



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de revisión 03-ene-2017

Versión 4

1. IDENTIFICACIÓN

Identificador del producto

Nombre Del Producto 79DA RUST TREATMENT 10.25OZ AE

Otros medios de identificación

Código del producto 81849
Sinónimos Ninguno/a

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

Uso recomendado Aerosol, Anticorrosivo
Usos desaconsejados No hay información disponible

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricado y distribuido por: ITW Permatex 6875 Parkland Blvd. Solon, OH 44139 USA	También puede ser distribuido por: ITW Permatex Canada 35 Brownridge Road, Unit 1 Halton Hills, ON Canada L7G 0C6 Telephone: (800) 924-6994
---	--

Número de teléfono de la empresa 1-87-Permatex
(877) 376-2839
Teléfono de emergencias 24 horas Chem-Tel: 800-255-3924
International Emergency:
00+1+ 813-248-0585
Contract Number: MIS0003453

Dirección de correo electrónico mail@permatex.com

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación

Estatus normativo según la OSHA

Este producto químico se considera peligroso de acuerdo con la Norma de comunicación de peligros OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200)

Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2
Lesiones oculares graves o irritación ocular	Categoría 2
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)	Categoría 3
Aerosoles inflamables	Categoría 1
Gases a presión	Gas licuado

Elementos de la etiqueta

Información general de emergencia

Peligro

Provoca irritación cutánea
Provoca irritación ocular grave
Puede provocar somnolencia o vértigo
Aerosol extremadamente inflamable

Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento



Aspecto Gris

Estado físico Líquido Aerosol

Olor Ácido

Consejos de prudencia - Prevención

Lavarse concienzudamente la cara, las manos y las áreas de la piel expuestas tras su manipulación
 Úsese protección para los ojos/la cara
 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol
 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado
 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar
 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición
 Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso

Consejos de prudencia - Respuesta

EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico
 Se necesita un tratamiento específico (ver las instrucciones adicionales de primeros auxilios en esta etiqueta)

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando

Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes

En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico

Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar

Consejos de prudencia - Almacenamiento

Guardar bajo llave

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente

Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F

Consejos de prudencia - Eliminación

Eliminar el contenido/el recipiente en un vertedero autorizad

Peligros no clasificados de otra manera (HNOC)

No es aplicable

Otra información

- La clasificación como carcinógeno no será necesaria o mutagenidad si se puede demostrar que la sustancia contiene menos del 0,1 % p/p de 1,3-butadieno (nº EINECS 203-450-8). Si la sustancia no está clasificada como carcinógena o mutágena, deben aplicarse como mínimo las frases S (2-)9-16 (tabla 3.2). Esta nota solo afecta a ciertas sustancias complejas derivadas del petróleo de la Parte 3

Toxicidad aguda desconocida

26.13 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad desconocida

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia

Nombre químico	Nº CAS	% en peso	Secreto comercial
acetona	67-64-1	15 - 40	*
gases del petróleo, licuados, desazufrados	68476-86-8	10 - 30	*
2-butoxietanol	111-76-2	10 - 30	*

ácido-fórmico	64-18-6	1 - 5	*
---------------	---------	-------	---

4. PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

Consejo general	Consultar a un médico en caso de malestar.
Contacto con los ojos	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
Contacto con la piel	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL.: Lavar la piel con agua y jabón. Si persiste la irritación cutánea, llamar a un médico. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.
Inhalación	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Si persisten los síntomas, llamar a un médico.
Ingestión	EN CASO DE INGESTIÓN. NO provocar el vómito. Nunca dar nada por boca a una persona inconsciente. Llamar a un médico.
Equipo de protección para el personal de primeros auxilios	Asegurarse de que el personal médico sea consciente de los materiales implicados y tome precauciones para protegerse a sí mismo.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas	Para más información, ver la sección 2.
-----------------	---

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Nota para el personal médico	Tratar los síntomas.
-------------------------------------	----------------------

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados

Dióxido de carbono (CO₂), Producto químico seco, Espuma

Medios de extinción no apropiados

Ninguno/a.

Peligros específicos que presenta el producto químico

Extremadamente inflamable. Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

Datos de explosión

Sensibilidad a impactos mecánicos Ninguno/a.

Sensibilidad a descargas estáticas Ninguno/a.

Equipo de protección y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios

Como en cualquier incendio, llevar un aparato de respiración autónomo de presión a demanda MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y todo el equipo de protección necesario.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones individuales	Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Lavarse bien después de manipular el producto. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Retirar todas las fuentes de ignición. No perforar ni incinerar los bidones.
Otra información	Ventilar la zona.

Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente No arrojar a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado. Para obtener más información ecológica, ver el apartado 12.

Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de contención Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura.

Métodos de limpieza Eliminar todas las fuentes de ignición si no hay peligro en hacerlo. Asegurar una ventilación adecuada. Absorber con material absorbente inerte. Barrer y recoger en contenedores apropiados para su eliminación.

Prevención de peligros secundarios Limpiar bien los objetos y lugares contaminados, observando las normativas medioambientales.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**Precauciones para una manipulación segura**

Recomendaciones para una manipulación sin peligro Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Evitar respirar vapores o nieblas. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Lavarse bien después de manipular el producto. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar. Contenido bajo presión. No perforar ni incinerar los bidones.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F. Guardar bajo llave.

Materiales incompatibles Agentes oxidantes fuertes, Ácidos, Álcali, Componentes clorados

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL**Parámetros de control****Pautas relativas a la exposición**

Nombre químico	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
acetona 67-64-1	STEL: 500 ppm TWA: 250 ppm	TWA: 1000 ppm TWA: 2400 mg/m ³ (vacated) TWA: 750 ppm (vacated) TWA: 1800 mg/m ³ (vacated) STEL: 2400 mg/m ³ The acetone STEL does not apply to the cellulose acetate fiber industry. It is in effect for all other sectors (vacated) STEL: 1000 ppm	IDLH: 2500 ppm TWA: 250 ppm TWA: 590 mg/m ³
2-butoxietanol 111-76-2	TWA: 20 ppm	TWA: 50 ppm TWA: 240 mg/m ³ (vacated) TWA: 25 ppm (vacated) TWA: 120 mg/m ³ (vacated) S* S*	IDLH: 700 ppm TWA: 5 ppm TWA: 24 mg/m ³
ácido-fórmico 64-18-6	STEL: 10 ppm TWA: 5 ppm	TWA: 5 ppm TWA: 9 mg/m ³ (vacated) TWA: 5 ppm (vacated) TWA: 9 mg/m ³	IDLH: 30 ppm TWA: 5 ppm TWA: 9 mg/m ³

NIOSH IDLH Peligro inmediato para la vida o la salud

Otra información Límites anulados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO v. OSHA, 965 F.2d 962 (11^o cir., 1992).

Controles técnicos apropiados

Controles técnicos	Duchas Estaciones de lavado de ojos Sistemas de ventilación
---------------------------	---

Medidas de protección individual, tales como equipo de protección personal

Protección de los ojos/la cara	Utilizar gafas de seguridad con protectores laterales (o antiparras).
Protección de la piel y el cuerpo	Llevar guantes protectores de látex, nitrilo, Neopreno™ o PVC.
Protección respiratoria	Utilizar un respirador purificador de aire aprobado por la NIOSH con un cánister o cartucho para vapores orgánicos, como resulte apropiado.
Consideraciones generales sobre higiene	Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Se recomienda realizar una limpieza periódica de los equipos así como la zona y la indumentaria de trabajo.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico	Líquido; Aerosol
Aspecto	Gris
Olor	Ácido
Umbral olfativo	No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>
pH	No hay información disponible
Punto de fusión / punto de congelación	No hay información disponible
Punto de ebullición / intervalo de ebullición	> 38 °C / >100 °F
Punto de inflamación	No hay información disponible
Tasa de evaporación	> 1
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible
Límite de inflamabilidad con el aire	
Límite superior de inflamabilidad:	No hay información disponible
Límite inferior de inflamabilidad:	No hay información disponible
Presión de vapor	No hay información disponible
Densidad de vapor	>1
Densidad relativa	0.845-0.855
Solubilidad en el agua	Soluble en agua
Solubilidad en otros disolventes	No hay información disponible
Coefficiente de partición	No hay información disponible
Temperatura de autoignición	No hay información disponible
Temperatura de descomposición	No hay información disponible
Viscosidad cinemática	No hay información disponible
Viscosidad dinámica	No hay información disponible
Propiedades explosivas	No hay información disponible
Propiedades comburentes	No hay información disponible

Comentarios • Método

Produce una proyección de llama a la apertura completa de la válvula o un retorno de llama a cualquier grado de apertura de la válvula
Acetato de butilo = 1

Aire = 1

Otra información

Punto de reblandecimiento	No hay información disponible
Peso molecular	No hay información disponible
Contenido en COV (%)	33.1%
Densidad	No hay información disponible

Densidad aparente No hay información disponible

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

No hay datos disponibles

Estabilidad química

Estable en las condiciones de almacenamiento recomendadas

Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante un proceso normal.

Condiciones que deben evitarse

Calor, llamas y chispas.

Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes, Ácidos, Álcali, Componentes clorados

Productos de descomposición peligrosos

Óxidos de carbono

Aldehídos

Cetonas y derivados

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre posibles vías de exposición

Inhalación	Puede provocar irritación del tracto respiratorio. Puede provocar somnolencia o vértigo.
Contacto con los ojos	El contacto con los ojos puede provocar irritación. Puede provocar enrojecimiento y lagrimeo de los ojos.
Contacto con la piel	Puede provocar irritación cutánea o dermatitis.
Ingestión	Puede ser nocivo en caso de ingestión.

Nombre químico	DL50 oral	DL50 cutánea	CL50 por inhalación
acetona 67-64-1	= 5800 mg/kg (Rat)	-	= 50100 mg/m ³ (Rat) 8 h
2-butoxietanol 111-76-2	= 470 mg/kg (Rat)	= 99 mg/kg (Rabbit)	= 450 ppm (Rat) 4 h
ácido-fórmico 64-18-6	= 1100 mg/kg (Rat)	-	-

Información sobre los efectos toxicológicos

Síntomas No hay información disponible.

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Sensibilización No hay información disponible.

Mutagenicidad en células No hay información disponible.

germinales

Carcinogenicidad

La tabla siguiente indica si cada agencia ha incluido alguno de los componentes en su lista de carcinógenos.

Nombre químico	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
2-butoxietanol 111-76-2	A3	Group 3	-	-

ACGIH (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales, American Conference of Governmental Industrial Hygienists)

A3 - Carcinógeno en animales

IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer, International Agency for Research on Cancer)

No clasificable como carcinógeno para los seres humanos

Toxicidad crónica	Puede ocasionar efectos adversos en la médula ósea y en el sistema hematopoyético. Puede ocasionar efectos adversos hepáticos.
Efectos en los órganos diana	Sangre, Sistema nervioso central, Ojos, Sistema hematopoyético, riñón, hígado, Aparato respiratorio, Piel.

Los siguientes valores se han calculado basándose en el capítulo 3.1 del documento de GHS .

ATEmix (oral)	2015 mg/kg
ATEmix (cutáneo)	6251 mg/kg
ATEmix (inhalación-polvo/niebla)	6.2 mg/l
ATEmix (inhalación-vapor)	2557 mg/l

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad

Un 54.2 % de la mezcla está formado por componente(s) de riesgos desconocidos para los organismos acuáticos

Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

Bioacumulación

No hay información disponible.

Movilidad

No hay información disponible.

Nombre químico	Coefficiente de partición
acetona 67-64-1	-0.24
gases del petróleo, licuados, desazufrados 68476-86-8	<=2.8
2-butoxietanol 111-76-2	0.81
ácido-fórmico 64-18-6	-0.54

Otros efectos adversos

No hay información disponible

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación de residuos	La eliminación debe realizarse conforme a las leyes y normativas regionales, nacionales y locales aplicables.
Embalaje contaminado	No reutilizar el recipiente.
Número de residuo de la EPA (EE.UU.)	D001

Este producto contiene una o más sustancias incluidas en la lista de residuos peligrosos del Estado de California.

Nombre químico	Estado con relación a los residuos peligrosos de California
acetona 67-64-1	Ignitable
ácido-fórmico 64-18-6	Toxic Corrosive

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT

Nº ID/ONU	1950
Designación oficial de transporte	Aerosoles, Cantidad limitada (LQ)
Clase de peligro	2.1
Número de la Guía de respuestas de emergencia	126

IATA

Nº ID/ONU	ID 8000
Designación oficial de transporte	Artículo de consumo
Clase de peligro	9
Código ERG	9L

IMDG

Nº ID/ONU	1950
Designación oficial de transporte	Aerosoles, Cantidad limitada (LQ)
Clase de peligro	2.1
Nº EMS	F-D, S-U

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios internacionales

TSCA	Cumple
DSL/NDSL	Cumple
EINECS/ELINCS	No se ha determinado
ENCS	Cumple
IECSC	Cumple
KECL	Cumple
PICCS	Cumple
AICS	Cumple

Leyenda:

TSCA - Ley de control de sustancias tóxicas (Toxic Substances Control Act) estadounidense, apartado 8(b), Inventario

DSL/NDSL - Lista de sustancias domésticas/no domésticas de Canadá

EINECS/ELINCS - (Inventario europeo de sustancias químicas existentes/Lista europea de sustancias químicas notificadas, European Inventory of Existing Chemical Substances/European List of Notified Chemical Substances)

ENCS - Sustancias químicas existentes y nuevas de Japón

IECSC - Inventario de sustancias químicas existentes de China

KECL - Sustancias químicas existentes y evaluadas de Corea

PICCS - Inventario de productos químicos y sustancias químicas de Filipinas

AICS - Inventario australiano de sustancias químicas, Australian Inventory of Chemical Substances

Normativas federales de EE.UU**SARA 313**

Sección 313 del Título III de la ley SARA (Superfund Amendments and Reauthorization Act) de 1986. Este producto contiene uno o más agentes químicos sujetos a los requisitos de notificación de la ley y el Título 40 del código de normativas federales (CFR), Parte 372

Nombre químico	SARA 313 - % valores umbral
2-butoxietanol - 111-76-2	1.0
ácido fórmico - 64-18-6	1.0

Categorías de riesgos SARA**311/312**

Peligro agudo para la salud	Sí
Peligro crónico para la salud	No

Peligro de incendio	Sí
Peligro de liberación brusca de presión	No
Riesgo de reacción	No

CWA (Ley del agua limpia, Clean Water Act)

Este producto contiene las siguientes sustancias que son contaminantes regulados en virtud de la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

Nombre químico	CWA - Cantidades notificables	CWA - Contaminantes tóxicos	CWA - Contaminantes prioritarios	CWA - Sustancias peligrosas
ácido-fórmico 64-18-6	5000 lb	-	-	X

CERCLA

Este material, tal como se suministra, contiene una o más sustancias reguladas como sustancias peligrosas bajo la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302)

Nombre químico	Cantidades notificables (RQ) de sustancias peligrosas	RQ CERCLA/SARA	Cantidad declarable (RQ)
acetona 67-64-1	5000 lb	-	RQ 5000 lb final RQ RQ 2270 kg final RQ
ácido-fórmico 64-18-6	5000 lb	-	RQ 5000 lb final RQ RQ 2270 kg final RQ

Normativas estatales de EE.UU**Proposición 65 de California**

Este producto contiene sustancia(s) química(s) reconocida(s) por el Estado de California como causante(s) de cáncer y/o causante(s) de defectos congénitos u otros daños reproductivos

Normativas estatales de derecho a la información de los EE.UU

Nombre químico	Nueva Jersey	Massachusetts	Pennsylvania
acetona 67-64-1	X	X	X
2-butoxietanol 111-76-2	X	X	X
agua 7732-18-5	-	-	X
ácido-fórmico 64-18-6	X	X	X

Información de la etiqueta de la EPA de EE.UU

Número de registro de pesticida de la EPA No es aplicable

Clase de peligro WHMIS

A Compressed gases, B5 - Aerosol inflamable, D2A - Materiales muy tóxicos

16. OTRA INFORMACIÓN, INCLUIDA LA FECHA DE PREPARACIÓN DE LA ÚLTIMA REVISIÓN

NFPA	Peligros para la salud 2 Inflamabilidad 4	Inestabilidad 0	-
HMIS	Peligros para la salud 2 Inflamabilidad 4	Peligros físicos 0	Protección personal B

NFPA (Asociación nacional de protección contra incendios)
HMIS (Sistema de información de materiales peligrosos)

Fecha de revisión 03-ene-2017

Descargo de responsabilidad

La información suministrada en esta ficha de datos de seguridad es correcta según los conocimientos, datos y opiniones de que disponemos a día de esta publicación. La información suministrada está diseñada solo como guía de manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y liberación seguros y no debe considerarse como una garantía o especificación de calidad. La información solo hace referencia al material específico designado y puede no ser válida para dicho material cuando se usa en combinación con cualquier otro material o proceso, a menos que el texto lo especifique.

Fin de la ficha de datos de seguridad